

François BOUSCH

Murmures éblouis

Hommage à Paul Verlaine

Pour

Voix, alto et clarinette (aussi clarinette basse)

www.francois-bousch.net

Murmures éblouis

2019

Hommage à Paul Verlaine

Pour voix, alto et clarinette (aussi clarinette basse)

Durée : 12'30 environ

Texte de programme :

J'aime la poésie, la poésie de tous les temps, celle des temps anciens et celle plus actuelle, j'aime les climats, les paysages, les situations, les suggestions et les sous-entendus, les couleurs et les assonances, les allitésrations et les analogies, les aphorismes, les apostrophes, les prosopopées et les ellipses, les métaphores, la sémantique et les rythmes imbriqués...

Comme je l'avais fait avec le poème de René Char « Commune présence » dans ma pièce intitulée « Wei Tsi », j'ai eu envie de poursuivre ce cycle d'œuvres rendant hommage à ceux qui me font rêver. En feuilletant des recueils, « la Bonne chanson » et plus précisément « L'heure exquise » de Paul Verlaine m'a inspiré !

Il ne s'agit pas de mettre un poème en musique – je l'ai fait plusieurs fois – mais plutôt d'en tirer sa substantifique moelle. Sa sensibilité poétique, mais également ses couleurs, ses articulations, ses éléments sonores et musicaux.

La voix (mezzo soprano ou baryton), l'alto et la clarinette chantent ici mon poème sonore.

François Bousch

Program Note:

I love poetry, poetry of all time, that of old times and the most current, I like climates, landscapes, situations, suggestions and innuendo, colors and assonances, alliterations and the analogies, the aphorisms, the apostrophes, the prosopopées and the ellipses, the metaphors, the semantics and the nested rhythms ...

As I did with René Char's poem "Commune Presence" in my piece named « Wei Tsi », I wanted to continue the cycle of works paying tribute to those who make me dream. While leafing through collections, "La Bonne chanson" and more precisely "L'heure exquise" by Paul Verlaine inspired me!

It's not a question of putting a poem to music - I did it several times – but rather to draw its substantive marrow. His poetic sensibility, but also his colors, his articulations, his sound and musical elements.

The voice (mezzo soprano or baritone), viola and clarinet here sing my sonic poem.

François Bousch

Nomenclature :

Voix (Mezzo soprano ou baryton), alto et clarinette (aussi clarinette basse)

Voice (Mezzo soprano or baritone), viola and clarinet (also bass clarinet)

Conventions générales d'écriture : (*General writing conventions*)

Hauteur : (Pitch)

Une altération n'est valable qu'une seule fois, pour une seule note, en conséquence le bécarré n'existe plus.

An alteration is valid only once, for a single note, as a result, the natural alteration no longer exists.

Altération ascendantes en quart de ton

Ascending alterations



Altérations descendantes en quart de ton

Descending alterations



Intensités : (intensity)



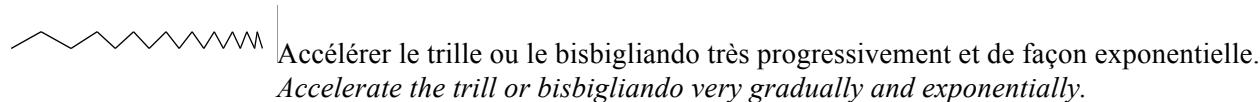
De rien ... (*from silence*)

(*to silence*)

... et jusqu'au silence

Echelle d'intensités : (*Scale of intensity*)

pp pp qp p mp mf qf f ff fff
qp = quasi piano qf = quasi forte



Articulation de la pièce : (*Structure of the piece*)

La pièce s'articule en 12 sections :

Section 1 : Mesures 1 à 18 ; Section 2 : Mesures 19 à 24 ; Section 3 : Mesures 25 à 38 ; Section 4 : Mesures 39 à 81 ; Section 5 : Mesures 82 à 114

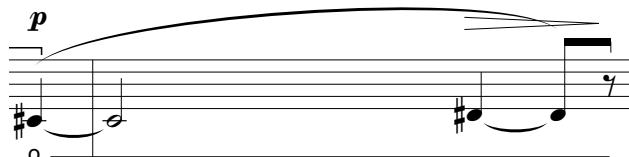
Section 6 : Mesures 115 à 131 ; Section 7 : Mesures 132 à 172 ; Section 8 : Mesures 173 à 200 ; Section 9 : Mesures 201 à 220 ;

Section 10 : Mesures 221 à 245 ; Section 11 : Mesures 246 à 302 ; Section 12 : Mesures 303 à 316.

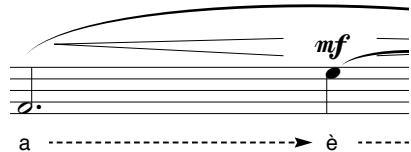
Conventions particulières d'écriture : (Special writing conventions)

Voix :

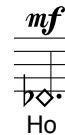
N.B. : Texte : les phonèmes sont écrits en français et non sous la forme API. *Text: the phonemes are written in French and not in the API form.*



Voyelle prolongée ; trait plein
Extended vowel: solid line



Transition progressive entre deux voyelles :
trait en pointillé.
Gradual transition between vowels: dotted line.



Note en losange : chant sur le souffle coloré
par la voyelle.
Note diamond: singing on the breath colored by the vowel.

b.f.

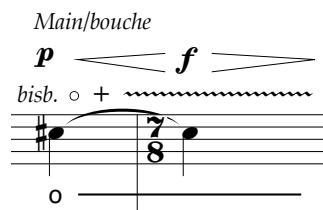
Chant bouche fermée : *Singing closed mouth*



Tremolo : mouvement aller/retour de la langue sur la lèvre supérieure.

Tongue / upper lip

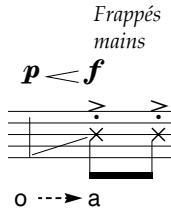
Tremolo: movement there and back of the tongue on the upper lip.



Bisbigliando : mouvement alterné de la main qui ferme et ouvre la bouche

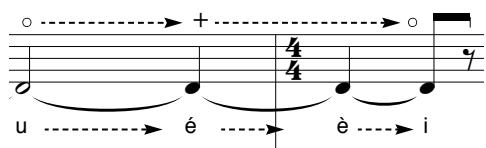
Hand / Mouth

Bisbigliando: alternating movement of the hand that closes and opens the mouth



Glissando vocal qui aboutit sur le frappé des mains.
Glissando vocal that ends on the clap of hands.

Mains autour de la bouche



Jeu de sourdine : les mains ouvertes entourent la bouche et se ferment peu à peu faisant office de sourdine puis s'ouvre à nouveau progressivement.

Mute play: open hands around the mouth and close slowly mute and then open again gradually.

Notes en vue de l'interprétation :

- Mesures 27 et suivantes : les phonèmes sont écrits en français et non sous la forme API. Les pointillés indiquent une transition progressive entre deux voyelles. Les traits pleins indiquent le prolongement du son initial. *Measures 27 and following: the phonemes are written in French and not in the API form. The dotted lines indicate a gradual transition between two vowels. The solid lines indicate the extension of the initial sound.*
- Mesure 34 et suivantes : chant sur le souffle coloré par la voyelle. *Measure 34 and following: singing on the breath colored by the vowel.*
- Mesures 39 et suivantes : bien rythmé, précis, dansant, faire ressentir le rebond. La partie vocale sert de guide rythmique aux autres parties. *Measures 39 and following: well rhythmical, precise, dancing, make feel the rebound. The vocal part serves as a rhythm guide for other parties.*
- Mesures 82 et suivantes : « b.f. » chanter bouche fermée. Bien respecter la durée et l'ambitus des glissandi. *Measures 82 and following: « b.f. » To sing closed mouth. Respect the duration and the ambitus of the glissandi.*
- Mesures 87 et suivantes : « langue/lèvres » : chanter le tremolo en faisant des allers/retours de la langue sur la lèvre supérieure. *Measures 87 and following: "tongue / lips": sing the tremolo by making there and back of the tongue on the upper lip.*
- Mesure 104 et suivantes : chant comme suspendu, léger, sorte d'hommage à la « bien aimée ». clin d'œil à Berlioz et son « idée fixe » dans sa symphonie fantastique. *Measure 104 and following: Sing as suspended, light, a kind of tribute to the "beloved". a look at Berlioz and his "fixed idea" in his fantastic symphony.*
- Mesures 173 et suivantes : « main/bouche » : chanter le bisbigliando en alternant bouche ouverte et bouche fermée avec la main. *Measures 173 and following: "hand / mouth": sing the bisbigliando by alternating open mouth and closed mouth with the hand.*
- mesures 178 et suivantes : chanter le glissando sur les voyelles indiquées et enchaîner en frappant des mains. *Measures 178 and following: to sing the glissando on the indicated vowels and to chain while clapping hands.*
- Mesures 230 et suivantes : les mains ouvertes entourent la bouche et se ferment peu à peu faisant office de sourdine puis s'ouvre à nouveau progressivement. *Measures 230 and following: the open hands surround the mouth and close gradually acting as a mute and opens again gradually.*
- Mesures 246 et suivantes : bien rythmé, précis, dansant, faire ressentir le rebond. La partie vocale sert de guide rythmique aux autres parties. *Measures 246 and following: well rhythmical, precise, dancing, make feel the rebound. The vocal part serves as a rhythm guide for other parties.*

Alto :



Pizz main gauche
Pizz left hand



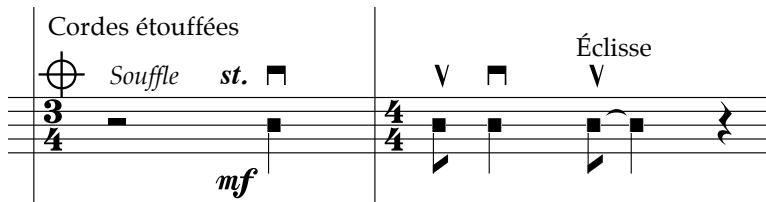
Pizz avec le pouce
*Pizz with the thumb
of the right hand*

ast. *st.* *ord.* *sp.* *asp.*

Très haut sul tasto ; sul tasto ; ordinaire ; sul ponticello ; très près du chevalet,
Very high sul tasto; sul tasto; ordinary; sul ponticello; le son initial tend à disparaître
very close to the bridge, the initial sound tends to disappear

c.l.b.

c.l.t.



Col legno battuto,
éviter le crin.
Col legno battuto,
avoid horsehair.

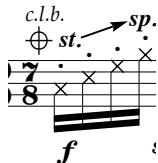
Col legno tratto,
éviter le crin
Col legno tratto,
avoid horsehair

Souffle : étouffer les cordes, jouer sur celles-ci, puis sur l'éclisse ce qui change la sonorité du souffle.

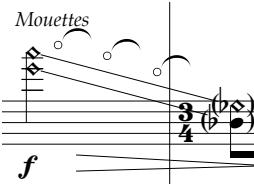
Breath: choke the strings, play on them, then on the splint which changes the sound of the breath.

T

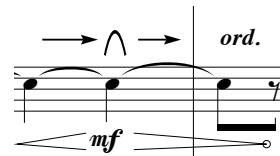
Frappé la touche avec le doigt de la main gauche
(tapping) sur la note indiquée
*Hit the key with the finger of the left hand
(tapping) on the indicated note*



Jouer col legno battuto de la touche vers le chevalet.
Les impacts sonnent du grave vers l'aigu.
*Play legno battuto from the fingerboard to the bridge.
The impacts sound from low to high.*



« Mouettes » ! : glissando descendant en double harmoniques, le geste le plus naturel possible et sans à coups.
On n'entend pas un glissando mais des cris successifs.
"Seagulls"! : glissando descendant in double harmonics, the gesture as natural as possible and without blows.
We do not hear a glissando but successive shouts.



Appuyer l'archet progressivement pour obtenir un son un peu saturé et revenir au son ordinaire.
Press the bow gradually to get a sound a little saturated and return to the ordinary sound.

Notes en vue de l'interprétation

- Mesures 11 et suivantes : Comme suspendu, sorte d'hommage à la « bien aimée ». clin d'œil à Berlioz et son « idée fixe » dans sa symphonie fantastique. *Measures 11 and following: As suspended, sort of homage to the "beloved". a nod to Berlioz and his "fixed idea" in his fantastic symphony.*
- Mesures 14 et suivantes : souffle : étouffer les cordes, jouer sur celles-ci, puis sur l'éclisse ce qui change la sonorité du souffle. *Measures 14 and following: breath: choke the strings, play on them, then on the splint which changes the sound of the breath.*
- Mesures 17 et suivantes : « Mouettes ». Geste le plus naturel possible. Sifflements glissés descendants imitant le cri des mouettes. *Measures 17 and following: "Seagulls". The most natural gesture possible. Sliding whistles imitating the cry of seagulls.*
- Mesures 19 et suivantes : impacts col legno sur les cordes étouffées. *Measures 19 and following: col legno impacts on muffled strings.*
- Mesures 31 et suivantes : appuyer l'archet progressivement pour obtenir un son un peu saturé et revenir au son ordinaire. *Measures 31 and following: press the bow gradually to get a sound a little saturated and return to the ordinary sound.*
- Mesures 34 et suivantes : trille entre harmonique et son réel qui se résout dans le souffle (cordes étouffées). *Measures 31 and following: press the bow gradually to get a sound a little saturated and return to the ordinary sound.*
- Mesures 83 et suivantes : chanter vocalement le glissando ! *Measures 83 and following: sing the glissando!*
- Mesures 104 et suivantes : son tenu suspendu suivi de l'hommage à la « bien aimée ». *Measures 104 and following: its held suspended followed by the tribute to the "beloved".*
- Mesures 176 et suivantes : rebonds col legno : cordes étouffées, impacts du bois de l'archet sur la corde, de la touche au chevalet. *Measures 176 and following: rebounds col legno: strings muffled, impacts of the wood of the bow on the string, from the fingerboard to the bridge.*

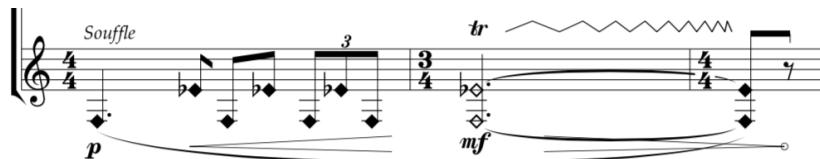
- Mesures 234 et suivantes : trille d'harmoniques : alternativement de quarte et de quinte. *Measures 234 and following: trill of harmonics: alternately of fourths and fifths.*
- Mesures 303 et suivantes : son tenu suspendu, diaphane, symbole d'éternité. *Measures 303 and following: its held suspended, diaphanous, symbol of eternity.*

Clarinette (aussi clarinette basse) :

- N.B. la partition de clarinette basse est écrite en clé de sol et transposée à la 9^{ème} majeure supérieure aux sons réels. *N.B. The bass clarinet score is written in treble clef and transposed to the 9th major higher than real sounds.*

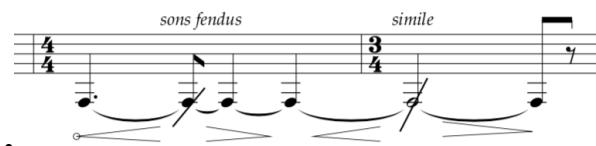
Multiphoniques : le doigté proposé donne le résultat écrit. Toutefois, celui-ci peut varier plus ou moins selon la facture de l'instrument et la finesse de l'ancre. En cas d'impossibilité à obtenir le résultat écrit, choisir un doigté qui donne un résultat identique ou approché, mais cohérent et équilibré. Ce résultat doit s'intégrer « harmoniquement » avec les autres parties. Avec certains instruments la nuance indiquée n'est pas réalisable. Dans ce cas jouer la nuance la plus proche possible sans forcer le son.

Multiphonics: the proposed fingering gives the written result. However, it can vary more or less depending on the instrument building and the fineness of the reed. If it is impossible to obtain the written result, choose a fingering that gives an identical or approximate result, but coherent and balanced. This result must integrate "harmonically" with the other parties. With some instruments the specified dynamic is not achievable. In this case play the dynamic as close as possible without forcing the sound.

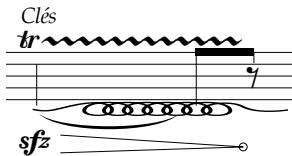


Souffle : les notes indiquées colorent ce souffle par la résonance du tube. Le trille entre les deux notes commence dans la vitesse du triolet et accélère peu à peu de façon exponentielle.

Breath: the indicated notes color this breath by the resonance of the tube. The trill between the two notes begins in the speed of the triplet and accelerates gradually exponentially.

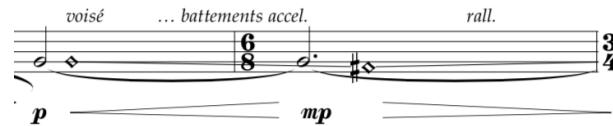


Sons fendus : au son grave s'ajoute une irisation suraiguë fine et piano. *Split sounds: the low sound adds a fine piano iridescence.*

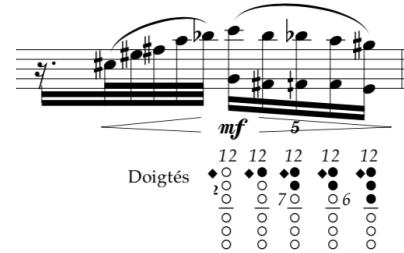


Bruits de clés decrescendo d'intensité et de rapidité.

Key noises decrescendo of intensity and speed.

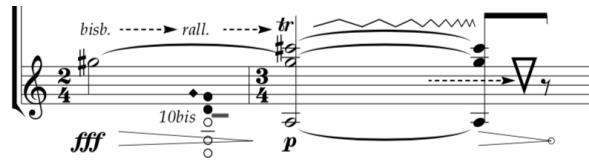


Voisé : chanter tout en jouant et glisser peu à peu l'intonation vocale. Cela provoque des battements qui s'accélèrent puis ralentissent lorsque l'intonation remonte.
Voised: to sing while playing and to slowly slip the vocal intonation. This causes beats that accelerate and slow down when the intonation goes up.



Série de multiphoniques : jouer les notes indiquées, (doigtés ordinaires) et faire apparaître les notes graves (résultantes des notes aiguës).

Series of multiphonics: play the indicated notes, (ordinary fingerings) and make appear the low notes (resulting from high notes).



Enchaîner dans une même phrase le son en bisbigliando ralenti peu à peu, le trille lent du multiphonique accéléré et le souffle.
Play in a same sentence, the sound in bisbigliando slowly slowed down, the slow trill of the multiphonetic accelerated to the breath.

Notes en vue de l'interprétation

- Mesures 11 et suivantes : le doigté proposé donne le résultat écrit. Toutefois, celui-ci peut varier plus ou moins selon la facture de l'instrument et la finesse de l'ancre. En cas d'impossibilité à obtenir le résultat écrit, choisir un doigté qui donne un résultat identique ou approché, mais cohérent et équilibré. Ce résultat doit s'intégrer « harmoniquement » avec les autres parties. Avec certains instruments la nuance indiquée n'est pas réalisable. Dans ce cas jouer la nuance la plus proche possible sans forcer le son. *Measures 11 and following: the proposed fingering gives the written result. However, it can vary more or less depending on the building of the instrument and the fineness of the reed. If it is impossible to obtain the written result, choose a fingering that gives an identical or approximate result, but coherent and balanced. This result must integrate "harmonically" with the other parts. With some instruments the specified dynamic is not achievable. In this case play the dynamic as close as possible without forcing the sound.*

- Mesures 13 et suivantes : souffle seul : les notes indiquées colorent ce souffle par la résonance du tube. Le trille entre les deux notes commence dans la vitesse du triolet et accélère peu à peu de façon exponentielle. *Measures 13 and following: breath alone: the notes indicated color this breath by the resonance of the tube. The trill between the two notes begins in the speed of the triplet and accelerates gradually exponentially.*
- Mesures 17 et suivantes : sons fendus : au son grave s'ajoute une irisation suraiguë fine et piano. *Measures 17 and following: split sounds: to the low sound is added a fine piano iridescence.*
- Mesures 24 et suivantes : bruits de clés : decrescendo d'intensité et de rapidité. *Measures 24 and following: key noises: decrescendo of intensity and speed.*
- Mesures 83 et suivantes : chanter vocalement le glissando ! *Measures 83 and following: sing the glissando!*
- Mesures 84 et suivantes : voisé : chanter tout en jouant et glisser peu à peu l'intonation vocale. Cela provoque des battements qui s'accélèrent puis ralentissent lorsque l'intonation remonte. *Measures 84 and following: voiced: to sing while playing and to slowly slip the vocal intonation. This causes beats that accelerate and slow down when the intonation goes up.*
- Mesures 86 et suivantes : série de multiphoniques : jouer les notes indiquées, (doigtés ordinaires) et faire apparaître les notes graves (résultantes des notes aiguës). *Measures 86 and following: series of multiphonic: play the indicated notes, (ordinary fingerings) and make appear the low notes (resulting from the high notes).*
- Mesures 115 et suivantes : furtif, détimbré. Bien respecter l'articulation et les liaisons. Timbrer peu à peu pour retrouver le jeu ordinaire. *Measures 115 and following: stealthy, de-toned. Respect the articulation and the slurs. Toned gradually to find the ordinary playing.*
- Mesures 141 et suivantes : accélérer progressivement le trille du multiphonique de très lent jusqu'à la rapidité du trille suivant. *Measures 141 and following: to accelerate the trill of the multiphonic slowly from very slow until the speed of the next trill.*
- Mesures 227 et suivantes : amener progressivement le souffle coloré. *Measures 227 and following: gradually bring the colored breath.*
- Mesures 244 et suivantes : enchaîner dans une même phrase le son en bisbigliando ralenti peu à peu, le trille lent du multiphonique accéléré et le souffle. *Measures 244 and following: play in the same sentence the sound in bisbigliando slowly slowed down, the slow trill of the multiphonic accelerated to the breath.*

Murmures éblouis

François BOUSCH

$\text{♩} = 60$

10 $\text{♩} = 60$

Cédez ... a tempo

19 $\text{♩} = 96$

Bien rythmé, précis, enjoué ! accel. poco a poco ... $\text{♩} = 60$ a tempo

25

pizz. *p* arco *Doux Port.*, *sp.* *ou* *a* *arco* *st.* *ord.* *gliss.* *tr* *sp.* *arco* *....* *ord.*

Souffle *fp* *f* *p* *mf* *p* *3* *4* *f* *p* *3* *4* *ppp* *mf* *p* *3* *4* *sfz* *tr* *mf* *3* *4* *mf* *3* *4* *mf*

Cédez ... a tempo *Souffle coloré* *mf* *Ho* *Cris* *f* *TaHa* *TaHa* *Ha* *Ha* *écho* *mf* *Cédez ...* *mf* *ton gue ton gue ta* *ton gue ta* *pizz.* *arco* *II^oc* *tr*

arco *....* *tr* *Souffle* *I^oc.* *II^oc.* *sfz* *tr* *sons fendus* *sim.* *12* *mf* *mf* *mf* *mf* *Slap* *bisb.* *mf* *f* *tr*

growl *Souffle* *mf* *mf*

ton gue ton gue ta *ton gue ta* *ton gue ton gue ta* *ton gue ta* *ton gue ton gue ta* *ton gue ta* *a* *ton gue ton gue ta* *ton gue ta* *pizz.* *arco* *I^oc. II^oc.* *pizz.*

Slap *bisb.* *tr* *Slap* *bisb.* *tr*

$\frac{1}{8}$ = 96

Bien rythmé, précis, dansant !
Quasi parlando

51

p < f

mf

o a ton gue ton gue ta ton gue ta o a ton gue ton gue ta ton gue ta è o a ton gue ton gue ta

I°c. IIc.

arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

Slap Slap bisb. tr Slap Slap bisb. tr Slap Slap Slap Slap bisb.

mf f mf f

Musical score for piano and voice, page 71, measures 71-76. The score consists of four staves. The top staff is for the voice, starting with dynamic *p* and *f*. The second staff is for the piano right hand, featuring sixteenth-note patterns and dynamic markings like *mf*, *p*, *f*, and *fp*. The third staff is for the piano left hand, with dynamics *f*, *p*, *Slap*, *bisb.*, *tr*, *Slap*, *Slap*, *p*, *tr*, *Slap*, *Slap*, *Slap*, and *fppp*. The bottom staff shows the vocal line with lyrics: "o a ton gue ton gue ta ton gue ta pa ne pa ne é è o a ton gue ton gue ta ton gue ta pa ne pa ne é è o a". Measure 76 concludes with a dynamic *sffz*.

Musical score for orchestra and piano, page 91, measures 1-10. The score features three staves: Violin 1, Violin 2, and Cello/Piano. Measure 1: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 2: Violin 1 continues with slurs and grace notes. Measure 3: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 4: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 5: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 6: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 7: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 8: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 9: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. Measure 10: Violin 1 has a melodic line with slurs and grace notes. The piano part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. Various dynamics and performance instructions are included throughout the score.

Musical score for piano, page 99, measures 1-10. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and 6/8 time signature, starting with dynamic *ff*. Measure 1 shows a melodic line with grace notes and a dynamic *p*. Measure 2 begins with a dynamic *f*, followed by a section labeled "Mouettes" with a dynamic *pp*. Measures 3-4 show a melodic line with grace notes and a dynamic *mf*. Measures 5-6 show a melodic line with grace notes and a dynamic *mf*. Measures 7-8 show a melodic line with grace notes and a dynamic *mf*. Measures 9-10 show a melodic line with grace notes and a dynamic *mf*.

107

i --- an - è -----> ou -----> a ---

mp *p* *pp* *ppp*

IIc.

Mettre la sourdine

Détimbré
furtif

ppp

117

ppp *furtif* *va -- va --*

ppp *furtif* *va -- va --*

pp *3* *6* *pp* *3* *6*

accel...

Oter la sourdine

Timbrer peu à peu

pp *3* *6* *poco a poco ord.*

p *3* *6* *3* *2* *3*

...a...

126

mp *6* *mf* *6* *va -- va --*

mp *6* *mf* *6* *va -- va --*

mp *6* *mf* *6* *va -- va --*

f *5* *f* *ff*

da -- da --

sim...

ta --

ord.

mp *mf* *6* *5* *f* *ff*

ff

V.S.

a tempo

132

$\text{♩} = 60$

b.f. $p \rightarrow \text{ord.}$ mf

é an e è e

st. IIc. vib. pp mf

sp. tr \rightarrow *asp.*

st. vib. p $b.f.$ $\rightarrow \text{ord.}$ mf

ord. $sp. IIc.$ p $ord.$

clé 4 tr

143

pp mf

à è é o è é

tr sp. ord. mp f mf tr

tr f mf

tr p mf

IIc. gl. h f

152

mf

i u ou u é

arco $f + mp$ mf mp

sp. tr Souffle

gl. tr

sfz f

fendu

bisb. flattz.

growl Souffle Slap

fp mf

V.S.

Musical score for orchestra and choir, page 169, measures 169-170. The score consists of five staves. The top staff is for the choir, starting with *mf*, followed by a dynamic change to *p* with a vocal line "é - é o -". The second staff is for the orchestra, showing a transition from *2/4* to *3/4* time, with dynamics *pp* and *p*. The third staff continues the vocal line with "a -". The fourth staff shows a complex rhythmic pattern with *bisb.* (bissimile) markings. The fifth staff concludes the section with "ha a a a" and a dynamic *sfz*.

Musical score for orchestra and choir, page 176, measures 6-8. The score includes vocal parts for soprano, alto, tenor, and bass, as well as parts for strings, woodwinds, and brass. The vocal parts feature various performance techniques such as slaps, slurs, and grace notes. The score is annotated with dynamic markings like *p*, *f*, *sp.*, *sfz*, and *gl.*. The vocal parts also contain lyrics in French, such as "Frappés mains", "Main/bouche", "sim.", "bisb.", "Rires", and "ha a a a". The score is set against a background of rhythmic patterns and harmonic changes.

Rires *sfz*

Frappés mains *f* *p < f*

Rires *sfz* *p < f*

Frappés mains *sfz* *f*

Rires *sfz* *f*

Main/bouche *p bisb. o + f* *fp*

Rires *sfz*

ha a a a *arco* ta ha o --> a é ha a a a o --> a ha a a a *arco* ta ha o a ha a a

c.l.b. *sp.* *gl.* c.l.b. *sp.* *gl.*

Slap ouvert *tr* *bisb.* *tr* *bisb.* *Slap* *Slap ouvert* *Slap ouvert* *Slap ouvert* *Slap ouvert* *Slap ouvert*

sfz *fp* *mf* *p* *fp* *f* *fp* *f* *f* *sfz* *sfz* *p* *3* *5* *p* *3* *bisb.* *bisb.* *p* *f*

184

Frappés mains *p < f* *fp*

Main/bouche *p bisb. o + f* *p < f*

Rires *sfz* *p < f*

Frappés mains *p < f*

Main/bouche *p bisb. o + f*

o --> a a --> o ha a a a o --> a a --> o

sp. *gl.* *Ilc. gl. harm/* *gl.* *gl.* *sp.* *gl.* *gl.*

tr *bisb.* *tr* *Slap ouvert* *tr* *bisb.* *tr* *bisb.* *tr* *bisb.*

fp *mf* *p* *3* *5* *sfz* *v* *p* *sfz* *v* *p* *3* *f* *fp* *mf* *p* *3* *5* *sfz* *v* *p*

193

fp

rall...

...poco...

...a...

fp *pp*

201

...poco...

rit.

j = 60

é i o u é è un an on eu au o eu an é è o

bisb.

Prendre la clarinette basse

V.S.

211

303

doux et flûté

eu -----> e

è

i

e

ppp

pp

© 2019 François BOUSCH,
Tous droits réservés pour tous pays

© François Bousch
Metz, le 11 août 2019

Durée 12'30" env.
Logiciel Notability Pro
<http://debussey.music.ubc.ca/NoteAbility/>